

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 4 décembre 2023
à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 décembre 2023, à 19h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élu.e.s.

10.03 Questions

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter le procès verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 06 novembre 2023.

10.05 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs - 1232874005

Déposer la déclaration des intérêts pécuniaires des conseillers d'arrondissement.

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234669002

Adopter le nouveau Programme de soutien financier - Clubs sportifs de Montréal-Nord et autoriser son entrée en vigueur dès le 1er janvier 2024.

12.02 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738014

Approuver le nouveau programme de contribution financière, Initiatives et projets spéciaux, dans le cadre de la nouvelle Politique de reconnaissance des organismes à but non lucratif et d'accès au soutien de l'arrondissement de Montréal-Nord.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234988008

Accorder dans le cadre du budget issu du programme Prévention Montréal 2023-2025, des contributions financières au montant de 1 315 860 \$ pour les années 2024 et 2025 aux organismes ci-après désignés, soit : 500 000 \$ à Café-Jeunesse Multiculturel pour le projet AGIR-Action globale intégration réussite, au centre des jeunes l'Escale pour les projets Travail alternatif payé à la journée (TAPAJ) et Ma vie en premier (MVP), 280 000 \$ à Un itinéraire pour tous pour le projet Action jeunesse Nord-Est, 150 000 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord pour le projet Coordonnateur territorial en sécurité urbaine et 77 832 \$ à Hoodstock pour son projet Justice Hoodistique et approuver les projets de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 26 c) prendre des mesures visant à assurer la sécurité des citoyennes et des citoyens dans les espaces publics, notamment des parcs et des équipements collectifs et récréatifs

20.02 Contrat de services professionnels

CA Direction des travaux publics - 1239161001

Accorder à Ville en vert un contrat de services de 805 497,28 \$, taxes incluses, pour la gestion du Programme Éco-quartier Montréal-Nord, pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2026, et approuver le projet de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 a) promouvoir la réduction à la source, le réemploi, le recyclage et la valorisation

20.03 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069016

Approuver la modification de l'entente triennale de financement du Pôle 2022-2024, en accordant à l'organisme une contribution financière de 277 500\$ pour l'année 2024 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.04 Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1231689006

Octroyer un contrat de services de gré à gré, au montant maximum de 256 600 \$, taxes incluses, à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir pour l'organisation des camps de jour pouvant accueillir au maximum 400 jeunes âgés de 6 à 12 ans, 2 groupes de 10 jeunes âgés de 4-5 ans et 20 jeunes ayant des besoins particuliers, du mardi 2 juillet au 16 août 2024, et ce, pour une durée d'une année.

20.05 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1235391001

Adjuger à CONSTRUCTION VERT DURE INC., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 321 494,24 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux d'aménagement d'une mini-foret dans l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 64 298,85 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 3 214,94 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 389 008,04 \$, taxes incluses. Appel d'offres 1127 / 7 soumissionnaires

District(s) : Marie-Clarac
Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 f) favoriser la protection et la mise en valeur des milieux naturels et de la forêt urbaine

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069015

Octroyer un soutien financier d'un montant de 70 000 \$ pour l'année 2024 à la SDC Montréal-Nord pour soutenir sa mission de revitalisation commerciale et approuver le projet de convention à intervenir.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1233602015

Accorder une contribution financière de 14 000 \$ au Centre des jeunes l'Escale pour la réalisation du projet de Brigade neige pour la période du 15 novembre 2023 au 31 mars 2024 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.08 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236329007

Autoriser une dépense additionnelle de 6 417,05 \$, taxes incluses, pour l'exécution des travaux de planage et de revêtement de quatre (4) pistes cyclables dans l'arrondissement de Montréal-Nord dans le cadre du contrat accordé à Demix Construction, une Division de Groupe CHR Canada Inc., CA23 10233, contrat 1128. Majorant ainsi le montant total pour les contingences de 34 916,20 \$ à 41 333,25 \$, taxes incluses.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738013

Accorder une contribution financière totalisant 5 800\$ aux organismes suivants: 2 000 \$ à l'organisme Entre Parents de Montréal-Nord pour la " Fête de Noël d'Entre Parents de Montréal-Nord (pour les familles) " qui aura lieu le 16 décembre 2023, 3 300\$ à l'organisme Fourchettes de l'Espoir pour l'activité " La caravane 2023 ", qui aura lieu le 24 décembre 2023 et 500\$ au Centre communautaire Multi-Ethnique de Montréal-Nord pour l'activité "La fête de Noël des enfants" qui aura lieu le 16 décembre 2023.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038032

Accorder des contributions financières totalisant la somme de 4 650 \$ à divers organismes communautaires, soit 500 \$ au Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord en lien avec la Guignolée 2023, 1000 \$ à l'organisme Amour en action, 2500 \$ au Centre des femmes interculturel CLAIRE, en lien avec son projet Théâtrons pour la cause, 350 \$ à l'école Ste-Colette, en lien avec le projet Le Garage à musique, 300\$ pour le club de l'âge d'or de la Résidence du confort pour les soutenir dans leurs activités avec les aînés, et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.es.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738011

Approuver les modifications des contributions financières totalisant 2 250 \$ aux 8 clubs de l'âge d'or reconnus par l'arrondissement pour l'année 2023.

20.12 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038031

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'organisme Saint-Michel Vie Sans Frontières pour le soutenir dans ses activités annuelles, et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.es.2023.

20.13 Subvention - Contribution financière

CA *Direction des services administratifs* - 1231038030

Accorder une contribution financière de 350\$ au Club d'âge d'or Pompei masculin afin de les soutenir dans les activités offertes aux aînés et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.es 2023.

20.14 Subvention - Contribution financière

CA *Direction des services administratifs* - 1231038028

Accorder une contribution financière de 300 \$ au Club du Bel-âge St-Antoine-Marie-Claret pour l'organisation de leurs événements spéciaux : Halloween, Fêtes de fin d'année, Saint-Valentin, Pâques ainsi que les achats liés aux différentes fêtes, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2023.

20.15 Subvention - Contribution financière

CA *Bureau du directeur d'arrondissement* - 1239935006

Entériner une contribution financière de 50 \$ à Légion royale canadienne pour avoir bénéficié d'un don de 100 coquelicots, dans le cadre d'un événement qui a eu lieu le 11 novembre 2023 afin de célébrer le jour du Souvenir.

20.16 Obligations contractuelles

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1237857003

Autoriser le paiement final de 6 977,86\$ en lien avec les frais d'abattage requis pour l'entretien de la servitude de passage du pipeline Trans-Northern tel que convenu selon l'entente signée pour le lot 1 096 541

20.17 Subvention - Contribution financière

CA *Direction des services administratifs* - 1231038007

Annuler la résolution CA23 10 093 qui accorde une dépense de 1 200 \$ auprès du Groupe Atlas Media pour l'achat d'un espace publicitaire dans le catalogue de l'événement de la 18e édition de l'ftar du Dialogue - Atlas Média.

20.18 Autres affaires contractuelles

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1237857004

Autoriser le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme Trame Verte et Bleue de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) et du Programme des affluents maritime du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 f) favoriser la protection et la mise en valeur des milieux naturels et de la forêt urbaine

20.19 Autres affaires contractuelles

CA Direction des services administratifs - 1237606038

Approuver la modification du financement du contrat de services accordé à l'organisme Les Fourchettes de l'espoir pour l'organisation des camps de jour 2023.

20.20 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1239913005

Modifier le financement de l'octroi du contrat relatif à la location de niveleuses avec opérateur pour les lots 1,2,3,4 et 5 pour la période de novembre et décembre 2023 dans le cadre de l'appel d'offres 23-20152.

20.21 Autres affaires contractuelles

CA Direction des travaux publics - 1239913006

Modifier le financement de l'octroi de contrat de la fourniture de sel régulier de déglacage des chaussées et des trottoirs pour la période de novembre et décembre 2023 dans le cadre de l'appel d'offres public 23-19980.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1239913007

Autoriser une dépense de 130 949,05, taxes incluses, auprès de Lafarge Canada Inc., pour la fourniture et le transport, sur demande, de pierre concassée et de pierre prémélangée requise par la Direction des travaux publics pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2024, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606036

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 octobre 2023.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606037

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 octobre 2023.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1232874002

Adopter le Règlement RGCA24-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2024).

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1232874003

Adopter le Règlement RGCA24-10-0002 sur la taxe relative aux services (exercice financier 2024) (0.1348\$ par 100 \$ d'évaluation foncière).

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1232874006

Modifier l'avis de motion, présenter et déposer le projet le Règlement RGCA24-10-0004 autorisant un emprunt de 1 659 000\$ au lieu 1 509 000\$ pour les travaux de réaménagement de parcs et espaces verts.

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1232874009

Adopter le Règlement RGCA19-10-0011-1 modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord afin de fixer une rémunération au président suppléant du comité consultatif d'urbanisme.

40.05 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239069013

Adopter le Règlement RCGA23-10-0009 intitulé « Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Montréal-Nord pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024, et imposant une cotisation ».

40.06 Règlement - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238311001

Permettre l'occupation permanente sur le domaine public de l'empiètement partiel de trois bacs semi-enterrés pour des matières résiduelles et d'une dalle de béton sur l'avenue du Parc-Georges pour le bâtiment sis au 3500, boulevard Henri-Bourassa et 11055, avenue du Parc-Georges, le tout en vertu du Règlement RGCA08-10-0007 relatif à l'occupation du domaine public.

40.07 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238311002

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre le remplacement d'une enseigne au 10660, boulevard Pie-IX, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

40.08 Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs - 1232874007

Adopter le Règlement RGCA24-10-0005 autorisant un emprunt de 2 994 000\$ pour la construction et le programme de réfection et de protection des bâtiments de l'arrondissement.

40.09 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303007

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter la résolution PP-060 afin de permettre l'aménagement de quatre cases de stationnement en façade avant secondaire au 11140, boulevard Pie-IX, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

50 – Ressources humaines

50.01 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des services administratifs - 1239411001

Autoriser le financement pour la création du poste permanent d'agent-conseil en ressources humaines (emploi : 211310), groupe de traitement : FM05, à la Division des ressources humaines de la Direction des services administratifs, en contrepartie de l'abolition du poste temporaire d'agent des ressources humaines prévue au budget 2024, et ce, à compter du 31 décembre 2023.

50.02 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720008

Nommer Annie Larivière, à titre de conseillère en planification, à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de cinquante-deux (52) semaines, à compter du 1er janvier 2024, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.03 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des travaux publics - 1237768003

Autoriser la création du poste de chauffeur opérateur B à la Division de la voirie et Aqueduc de la Direction des travaux publics de Montréal-Nord et nommer monsieur Jean-Robert Élie (matricule 100252319) à ce poste.

50.04 Nomination

CA Direction des services administratifs - 1238451004

Nommer Mme Veronique Castaneda, à titre d'agente-conseil en ressources humaines à la Division des ressources humaines de la Direction des services administratifs, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 4 décembre 2023, en vue d'un statut régulier à cet emploi.

50.05 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des travaux publics - 1236562001

Titulariser M. Frederik Venne-Léveille, à titre de plombier-chauffagiste à la Division du soutien technique de la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 9 décembre 2023.

50.06 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des travaux publics - 1236577001

Titulariser M. Phillip Henriques, à titre d'élagueur à la Division des parcs de la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 9 décembre 2023.

50.07 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720011

Titulariser M.Georges Junior Duval, à titre de préposé aux travaux et à l'entretien, à la Division des sports et loisirs, de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, et ce, à compter du 10 février 2024.

50.08 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des travaux publics - 1237768004

Autoriser la création d'un poste temporaire de contremaître-voirie et parcs, (emploi 221430), groupe de traitement 04-FM05, à la Division de la voirie et aqueduc de la Direction des travaux publics de Montréal-Nord, et ce, à compter du 25 novembre 2023.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1232874010

Nommer Mme Carine Haddad à titre de secrétaire d'arrondissement substitut de l'arrondissement de Montréal-Nord.

51.02 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1232874001

Nommer Mme Chantal Rossi à titre de mairesse suppléante pour la période du 1er janvier au 30 juin 2024.

70 – Autres sujets

70.01 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239738015

Approuver les demandes de reconnaissance des organismes à but non lucratif, dans le cadre de la Politique de reconnaissance des organismes à but non lucratif et d'accès au soutien de l'arrondissement de Montréal-Nord, pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2026.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 28 b) favoriser l'offre et la répartition équitables des services municipaux

Marc-Aurele APLOGAN
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le mercredi 29 novembre 2023